

German Version:

Ich hab' mich irgendwie verlaufen,
Hab' kein' Plan, wohin ich geh'.
Steh' mit meinem kleinen Koffer,
Hier auf der Champs-Élysées.
Auf einmal sprichst du mich an
„Salut, qu'est-ce que vous cherchez?“.
Ich sag': „Pardon, es tut mir leid.
Ich kann dich leider nicht verstehen!“.
Doch du redest immer weiter,
Ich find's irgendwie charmant.
Und male zwei Tassen Kaffee,
Mit 'nem Stift auf deine Hand.
Je ne parle pas français.
Aber bitte red' weiter.
Alles, was du so erzählst,
Hört sich irgendwie nice an.
Und die Zeit bleibt einfach stehen.
Ich wünscht', ich könnte dich verstehen.
Je ne parle pas français
Aber bitte red' weiter.
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
Deine langen, wilden Haare,
Die kleine Narbe im Gesicht.
Selbst der Staub auf deiner Jeans,
Hat Esprit, wenn du sprichst.
Die Kippe schmeckt nach Liberté,
Solang' wir beide sie uns teilen.
Du erzählst in Körpersprache,
Und ich hör' zwischen deinen Zeilen.
Ich häng' an deinen Lippen,
Ich will hier nicht mehr fort.
Und du redest und redest,
Doch ich versteh' kein Wort.
Je ne parle pas français.
Aber bitte red' weiter.
Alles, was du so erzählst,
Hört sich irgendwie nice an.
Und die Zeit bleibt einfach stehen,
Ich wünscht', ich könnte dich verstehen.
Je ne parle pas français.
Aber bitte red' weiter.
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
Die Sonne fällt hinter die Häuser,
Schiffe ziehen an uns vorbei.
Und alles, was wir wollen,
Dass der Moment noch etwas bleibt.
Um uns über tausend Menschen,
Sie reden aufeinander ein.
Doch die Sprache, die wir sprechen,
Die verstehen nur wir zwei.
Je ne parle pas français.
Aber bitte red' weiter.
Alles, was du so erzählst,
Hört sich irgendwie nice an.
Und die Zeit bleibt einfach stehen,
Ich wünscht', ich könnte dich verstehen.
Je ne parle pas français.
Aber bitte red' weiter.
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la

English Version:

I got somehow lost,
I have no idea, where I'm going.
Standing with my little suitcase,
Here on the Champs-Élysées.
Suddenly you speak to me.
Hi, what are you looking for?
I say: “Excuse me, I’m sorry.
Unfortunately I can't understand you!
But you keep talking,
I find it kind of charming.
And paint 2 cups of coffee,
With a pen on your hand.
I don't speak French.
But pleas keep talking.
Everything, you tell,
Sounds nice anyway.
And time just stops.
I wish, I could understand you.
I don't speak French.
But pleas keep talking.
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
Your long, wild hair,
The small scar on the face.
Even the dust on your jeans,
Has esprit when you speak.
The fag tastes like Liberté,
As long as both of us share it.
You talk in body language,
And I listen between your lips.
I'm hanging on your every word,
I don't want to leave here anymore.
And you talk and talk,
But I don't understand a word.
I don't speak French.
But pleas keep talking.
Everything, you tell,
Sounds nice anyway.
And time just stops,
I wish, I could understand you.
I don't speak French.
But pleas keep talking.
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
The sun falls behind the houses,
Ships pass us.
And everything we want,
That the moment still remains.
There are over a thousand people around us,
They talk to each other.
But the language we speak,
Only the two of us understand that.
I don't speak French.
But pleas keep talking.
Everything, you tell,
Sounds nice anyway.
And time just stops,
I wish, I could understand you.
I don't speak French
But pleas keep talking
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la
Oh la-la-la-la-la-la-la-la-la-la

You want to hear the real song:

https://youtu.be/Cz1rJtIGHVs?si=DZpd76g1sCoyzIF_

